

Shipper IBC JAPAN LTD 64 MIYANOMAE-CHO NAKAJIMA FUSHIMI-KU KYOTO 612-8457 JAPAN TEL: 075-622-5090 FAX: 075-622-5098
Consignee (if "Order" state Notify Party) CAPITAL HILL MOTORS LIMITED P. O. BOX 43284-00100 NAIROBI KENYA 254733842685
Notify Party (without liability to Carrier) SAME AS CONSIGNEE

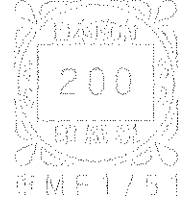
B/L No HOEGZ607YOM10017

Shipper's Ref

F/Agent's Ref JFA / IBC MOM-05

Høegh Autoliners AS

Oslø - Norway
Telephone: +47 21 03 90 00
Telefax: +47 21 03 90 12
Enterprise No.: 933 099 628

**FIRST ORIGINAL**

*Local Vessel	*From (local port of loading)		
Ocean vessel HØEGH BRASILIA V/107	Port of loading Yokohama		
Port of discharge Mombasa	*Final destination (if on-carriage)	Freight payable at OSAKA, JAPAN	

Marks and Numbers	Number and kind of packages, freight units, description of goods	Gross weight	Measurement
NO MARK	1 USED VEHICLE(S) 2015 NISSAN X-TRAIL MR20-752293B	1 500 KGS	14.441 CBM

NT32-524525

=== FREIGHT AS ARRANGED ===

Socopao Kenya Ltd
Changamwe Roundabout
P.O. Box 95103 80107 mombasa, kenya
Tel: 0202616120/1 1>
Office Mobile: (+254) 798471687
Email: Socopao.Kenya@bollore.com

The carrier is not responsible or in any way liable for damage(s) resulting from mechanical/electrical failure(s), and also declines responsibility for any damages, including costs, which may occur during loading/discharging operations due to malfunctions. The carrier is not responsible for any non-original equipment fitted to the vehicle(s) after manufacture unless these have been installed as replacement items. The carrier will not be responsible for any personal effects left in the vehicles. It is shipper's obligation to prove originally installed equipment/accessories prior to carrier taking care and custody of the vehicle(s). CARRIERS RESPONSIBILITY ENDS UPON DISCHARGE AT MOMBASA PORT. ON-CARRIAGE TO FINAL DESTINATION KEN CFS AT CONSIGNEES SOLE RISK, COST AND RESPONSIBILITY.
TOTAL: 1,500 KGS / 14.441 CBM
1 UNIT(S)

Page 1 of 1

On Board Date: 30.10.2022

of which loaded:
on deck:
under deck:

ABOVE PARTICULARS DECLARED BY SHIPPER

GOODS SHIPPED onboard the vessel in apparent good order and condition, weight, measure, marks and numbers, quality, contents and value unknown unless specified herein, for carriage to the port of destination or so near thereto as the vessel may safely get an lie always afloat, to be delivered in the like good order and conditions at the aforesaid port to Consignee or their Assigns. Freight as per note on the margin plus other charges incurred in accordance with the provisions contained in this Bill of Lading - unless prepaid - to be paid by Consignee or their Assigns. In accepting this Bill of Lading the Merchant expressly accepts and agrees to all its stipulations on both pages, whether written, printed, stamped or otherwise incorporated, as fully as if they were all signed by the Merchant. One original Bill of Lading must be surrendered duly endorsed in exchange for the goods or delivery order.

FREIGHT PARTICULARS
PREPAID

Limitation of Carriers Liability.

Declared value:

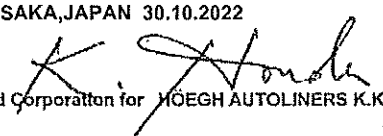
Declared value charges:
(See Clauses 10)

FREIGHT PAYABLE CARGO LOST OR NOT LOST

*Applicable only when document used as Through Bill of Lading

IN WITNESS where of the Master of the said Vessel has signed ...3.....
Bills of Lading all of this tenor and date, one of which being accomplished,
the other(s) to stand void.

Place and date of issue OSAKA, JAPAN 30.10.2022

Signed by 
AutoGrand Corporation for HØEGH AUTOLINERS K.K.
As agent for the carrier
Høegh Autoliners AS

Shipper IBC JAPAN LTD 64 MIYANOMAE-CHO NAKAJIMA FUSHIMI-KU KYOTO 612-8457 JAPAN TEL: 075-622-5090 FAX: 075-622-5098
Consignee (if "Order" state Notify Party) CAPITAL HILL MOTORS LIMITED P. O. BOX 43284-00100 NAIROBI KENYA 254733842685
Notify Party (without liability to Carrier) SAME AS CONSIGNEE

B/L No **HOEGZ607YOM10017**

Shipper's Ref

F/Agent's Ref **JFA / IBC MOM-05****Höegh Autoliners AS**

Oslo - Norway

Telephone: +47 21 03 90 00

Telefax: +47 21 03 90 12

Enterprise No.: 933 099 628

THIRD ORIGINAL

*Local Vessel	*From (local port of loading)	
Ocean vessel HÖEGH BRASILIA V/107	Port of loading Yokohama	
Port of discharge Mombasa	*Final destination (if on-carriage)	Freight payable at OSAKA, JAPAN

Marks and Numbers	Number and kind of packages, freight units, description of goods	Gross weight	Measurement
NO MARK	1 USED VEHICLE(S) 2015 NISSAN X-TRAIL MR20-752293B	1 500 KGS	14.441 CBM

NT32-524525**=== FREIGHT AS ARRANGED ===**

Socopao Kenya Ltd
Changamwe Roundabout
P.O. Box 95103 80107 mombasa, kenya
Tel: 0202616120/1 1>
Office Mobile: (+254) 798471687
Email: Socopao.Kenya@bolllore.com

The carrier is not responsible or in any way liable for damage(s) resulting from mechanical/electrical failure(s), and also declines responsibility for any damages, including costs, which may occur during loading/discharging operations due to malfunctions. The carrier is not responsible for any non-original equipment fitted to the vehicle(s) after manufacture unless these have been installed as replacement items. The carrier will not be responsible for any personal effects left in the vehicles. It is shipper's obligation to prove originally installed equipment/accessories prior to carrier taking care and custody of the vehicle(s). **CARRIERS RESPOSIBILITY ENDS UPON DISCHARGE AT MOMBASA PORT. ON-CARRIAGE TO FINAL DESTINATION KEN CFS AT CONSIGNEES SOLE RISK, COST AND RESPONSIBILITY.**
TOTAL: 1,500 KGS / 14.441 CBM
1 UNIT(S)

Page 1 of 1

On Board Date: **30.10.2022**

of which loaded:
 on deck:
 under deck:

ABOVE PARTICULARS DECLARED BY SHIPPER

GOODS SHIPPED onboard the vessel in apparent good order and condition, weight, measure, marks and numbers, quality, contents and value unknown unless specified herein, for carriage to the port of destination or so near thereto as the vessel may safely get an lie always afloat, to be delivered in the like good order and conditions at the aforesaid port to Consignee or their Assigns. Freight as per note on the margin plus other charges incurred in accordance with the provisions contained in this Bill of Lading - unless prepaid - to be paid by Consignee or their Assigns. In accepting this Bill of Lading the Merchant expressly accepts and agrees to all its stipulations on both pages, whether written, printed, stamped or otherwise incorporated, as fully as if they were all signed by the Merchant. One original Bill of Lading must be surrendered duly endorsed in exchange for the goods or delivery order.

FREIGHT PARTICULARS
PREPAID

Limitation of Carriers Liability.

Declared value:

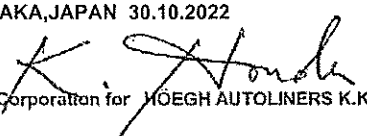
Declared value charges:
 (See Clauses 10)

FREIGHT PAYABLE CARGO LOST OR NOT LOST

*Applicable only when document used as Through Bill of Lading

IN WITNESS where of the Master of the said Vessel has signed ...³.....
 Bills of Lading all of this tenor and date, one of which being accomplished,
 the other(s) to stand void.

Place and date of issue **OSAKA, JAPAN 30.10.2022**

Signed by 
 As agent for the carrier **AutoGrand Corporation for HÖEGH AUTOLINERS K.K.**
Höegh Autoliners AS

IBC JAPAN LTD.

64 Miyanomae-cho, Nakajima,
Fushimi-ku, Kyoto Japan



The Global Source
of Pre-Owned Vehicles

Phone: +81 75 622 5090

Fax: +81 75 622 2400

24/7 Hotline: +81 36635 9355

Email: accounts@ibcauto.com

Website: ibcauto.com

INVOICE

MESSRS CAPITAL HILL MOTORS LIMITED
P.O. BOX 43284-00100
NAIROBI
COUNTRY KENYA

DATE 10, 26, 2022
INVOICE NO. 68678150695

SHIPPED PER: Hoegh Brasilia(YK) SAILING ON OR ABOUT: 2022/10/28
FROM: Yokohama TO: Mombasa, Kenya TERMS: T/T

DESCRIPTION & QUANTITY

AMOUNT

USED MOTOR CAR(S)

CIF Mombasa in Japanese Yen

1	NISSAN X-TRAIL	2015 NT32-524525	MR20-752293B	RED	¥1,635,000
---	----------------	------------------	--------------	-----	------------


ONE UNIT(S) TOTAL

TOTAL:

¥1,635,000

MARK & NO.

NO MARK



IBC Japan Ltd.



KENYA BUREAU OF STANDARDS



Certificate no.

QISJ4/KIS-RWI-008408

Date of Issue

06, October, 2022

CERTIFICATE OF ROADWORTHINESS

KS1515:2000

We hereby certify that the motor vehicle whose details are given below was inspected by Quality Inspection Services Japan and found to confirm to the requirements of KS1515:2000

INSPECTION INFORMATION

Country of Supply

JAPAN

Inspection Center

KISARAZU

Inspection Date

05, October, 2022

INSPECTED MOTOR VEHICLE PARTICULARS

Make

NISSAN

Model

DBA-NT32

Chassis/VIN Number

NT32-524525

Engine Number/Model

MR20 - 752293B

Engine Capacity(c.c Rating)

1990 cc

Year of Manufacture

-

Year of First Registration

2015/07

Inspected Mileage (Odometer Reading)

65490 km

Remarks:

The radiation level on this vehicle was surveyed and found to be within the internationally accepted limits at the time of inspection.

This certificate issued under the authority of Pre-export Verification of Conformity Program for and on behalf of Kenya Bureau of Standards, KENYA and is valid for a period of 90 days from the date of issuance. No responsibility will be assumed for any alteration made to the vehicle after completion of the inspection.

This document does not discharge exporters from their contractual obligations in relation to quality of the motor vehicle referred to herein nor does it discharge the importer or exporter from exercising all their rights and discharging all their liabilities under the contract of sale. KEBS may reject the vehicle covered by this certificate if found to be non-conforming on verification at the port of entry.

CERTIFICATE EXPIRATION DATE

31, December, 2022

QUALITY INSPECTION SERVICES JAPAN

Authorized Signatory:

番号 00917
整理番号 3521023303419952

輸出予定届出証明書 / Export Certificate

自動車登録番号 / Registration No.	登録年月日 / Registration Date	初度登録年月 / First Reg. Date	車台番号 / Maker's serial number
静岡 330 や 1995 車名 / Trademark of the maker of the vehicle	令和 4 年 8 月 18 日 2022 year 8 month 18 day	平成 27 年 7 月 2015 year 7 month	NT32-524525
ニッサン 所有者の氏名又は名称 Name of Owner	静岡トヨタ自動車株式会社		原動機の型式 / Engine Model MR20
所有者の住所 Address of Owner	静岡県静岡市駿河区国吉田2丁目3-1 [22770]		
使用者の氏名又は名称 Name of User	****		
使用者の住所 Address of User	****		
使用の本拠の位置 Locality of principal mode of use	****		
自動車の種別 Classification of Vehicle	用途 Use	車体の形状 Type of Body	乗車定員 Fixed Number
普通	自家用・事業用の別 Purpose	ステーションワゴン	最大積載量 Maxim. Carry
総排気量又は定格出力 Engine Capacity	燃料の種別 Classification of Fuel	型式指定番号 Specification No.	車両重量 Weight
1.99 ^{km} ガソリン	スターション	型式指定番号 Specification No.	前後軸重 FF Weight
輸出予定日 (証明書を有効期間満了日) Export scheduled date	令和 5 年 3 月 5 日 2023 year 3 month 5 day	類別区分番号 Classification No.	前後軸重 RR Weight
		17663	前後軸重 FF Weight
		0017	前後軸重 RR Weight
		464cm	前後軸重 FF Weight
		182cm	前後軸重 RR Weight
		171cm	前後軸重 RR Weight
		890kg	前後軸重 RR Weight
		1500kg	前後軸重 RR Weight
		1775kg	前後軸重 RR Weight
		610kg	前後軸重 RR Weight

【京都】輸出予定届出
輸出に係る届出をした所有者は、輸出予定届出証明書に係る自動車が
輸出されることなく、当該輸出予定届出証明書の有効期間が満了した
ときは、当該有効期間が満了した日から15日以内に、最寄りの運輸
支局等に当該輸出予定届出証明書を返納しなければなりません。

50,900km (令和2(2020)年7月10日)
[旧走行距離計表示値/Mileage]
36,000km (平成30(2018)年7月3日)
以下余白

一時抹消中所有者/Latest Owner
IBC Japan株式会社
京都府京都市伏見区中島宮ノ前町6-4 [14256]
[申請年月日/Date of Application]
令和4(2022)年9月6日
[走行距離計表示値/Mileage]



令和 4 年 9 月 6 日
2022 year 9 month 6 day

Director-General of the District Transport Bureau or
Director-General of the Transport Branch of the District Transport Bureau,
Ministry of Land, Infrastructure, Transport and Tourism, Japan

京都運輸支局長
WUO

裏面もご覧下さい。

No. 00917

EXPORT CERTIFICATE

License number	Last reg. Date	First reg. Month	Frame number
SHIZUOKA 330 YA	1995 August, 18, 2022	July, 2015	NT32-524525
Name		Model	
NISSAN [213]		DBA-NT32 MR20	
Last owner's name IBC JAPAN KABUSHIKIGAISHA			
Above address KYOTO-FU KYOTO-SHI FUSHIMI-KU NAKAJIMA MIYANOMAE-CHO 64			
Last user's name *****			
Above address *****			
Above location *****			
Category	Purpose of use	Private or commercial	Style of Vehicle
MEDIUM	Passenger		STATION WAGON
Displacement or outputpower 1.99 L kw	Fuel	Type No.	Code no.
	PETROL	17663	0017
EXPIRY DATE	March, 5, 2023		
REMARK: [KYOTO]			

September, 6, 2022
 KYOTO UNYU SHIKYOKU-CHO
 We IBC JAPAN LTD. verify that this English translation of
 Certificate Registration is exactly the same with the original Japanese edition